

Weissgauff

ВЕНТИЛЯТОР

WFF-112 B

WFF-112 W

Руководство пользователя



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ
ГОД ГАРАНТИИ

Регистрируйся и получай
12 месяцев дополнительной
гарантии



Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки Weissgauff. Мы создали свои продукты с учетом высоких стандартов качества, функциональности и дизайна.

Узнать больше о компании Weissgauff, а также получить консультацию специалистов можно на сайте www.weissgauff.ru.

Интернет-магазин Weissgauff:

Москва	+7 (495) 108-53-86
Санкт-Петербург	+7 (812) 309-35-77
Краснодар	+7 (861) 210-06-31.



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

© Weissgauff. Все права защищены. 2026

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
КОМПЛЕКТАЦИЯ	6
УСТРОЙСТВО ПРИБОРА	7
УСТРОЙСТВО ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	8
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	9
ПОРЯДОК РАБОТЫ	10
ЧИСТКА И УХОД	10
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	11
ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ	12
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	13
ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК И СРОК СЛУЖБЫ	14

Мы очень заботимся о вашей безопасности. Прежде, чем начать использовать прибор, пожалуйста, внимательно изучите руководство пользователя. Будьте осторожны и внимательны при работе с устройством. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любые действия, не соответствующие инструкциям, могут вызвать повреждения устройства, а также привести к возможным травмам или несчастным случаям.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.

Гарантия распространяется только на производственные дефекты и неполадки, возникшие при домашнем использовании. Любое повреждение или поломка, возникшие из-за несоблюдения настоящих инструкций, не подпадают под действие гарантии.

Перед каждым использованием прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора, сетевого шнура или вилки ни в коем случае не используйте прибор и не включайте в розетку.

Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях не промышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением правил надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Не используйте прибор вне помещений. Не ставьте прибор вблизи открытых окон. Попадание влаги или посторонних предметов внутрь устройства может привести к его серьезным повреждениям.

Не используйте прибор в помещениях с повышенной влажностью, вблизи токсичных и воспламеняющихся веществ, в помещениях с высокой концентрацией паров горючих веществ или горючей пыли. Нарушение данного правила может быть причиной воспламенения горючих веществ и паров.

Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети. Номинальное рабочее напряжение прибора указано в технических характеристиках и на заводской табличке изделия.

Допускается использовать удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля удлинителя.



Запрещается протягивать шнур электропитания вблизи источников тепла, любых влажных или скользких поверхностей, а также острых краев. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.



Случайно повредив кабель электропитания, можно вызвать неполадки, которые не соответствуют условиям гарантии, а также получить удар электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

Устанавливайте прибор только на ровные, твердые и сухие поверхности, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.



Запрещается переносить прибор, держа его за сетевой провод.

Не перемещайте включенный прибор. Всегда отключайте его, прежде чем переставить на другое место.

Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

Не помещайте пальцы и любые посторонние предметы в решетку вентилятора. Не пытайтесь остановить вращение винта.

Не включайте прибор без установленных решеток или в разобранном виде.

Не используйте прибор в ванных комнатах, вблизи воды, а также источников тепла.

Следите за тем, чтобы поток воздуха, выходящий из вентилятора, не направлялся на огонь, сыпучие вещества или продукты (порошки, мука, специи и т. п.).

Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.



Запрещается погружать корпус прибора в воду!
Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
При намокании прибора сразу отключите его от сети.

Не допускайте падения прибора и не подвергайте его ударам. При падении устройства немедленно отключите его от сети электропитания.

По окончании эксплуатации, сборке и разборке, чистке или поломке прибора всегда отключайте прибор от сети. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.

Не используйте абразивные губки и агрессивные химические средства для очистки устройства

Следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические соединения, шнур питания, вилку и панель управления.

Не используйте прибор при наличии явных неисправностей в работе.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

Упаковочные материалы (пленка, пенопласт и т. д.) опасны для детей. Опасность удушения! Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.



Запрещено самостоятельно ремонтировать прибор или вносить изменения в его конструкцию.

Любое вмешательство, кроме чистки и повседневного ухода, которые может выполнять пользователь, должно осуществляться специалистами авторизованного сервисного центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



Запрещается эксплуатировать прибор при любых неисправностях!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара	вентилятор напольный
Товарный знак	Weissgauff
Модель	WFF-112 B, WFF-112 W
Мощность	45 Вт
Напряжение	220–240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком	класс II
Материал корпуса	пластик, металл
Тип управления	электронный, дистанционный
Количество скоростей	6
Таймер	до 8 часов
Диаметр лопастей	18 см
Габаритные размеры	340 × 1100 × 340 мм
Вес нетто	4,2 кг
Длина шнура электропитания	1,7 м

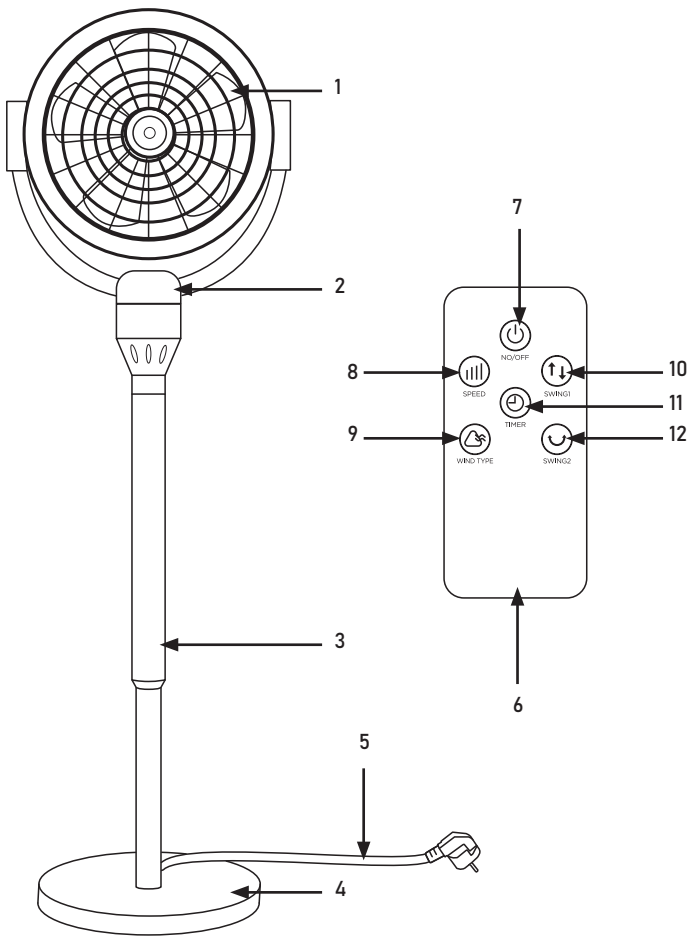
КОМПЛЕКТАЦИЯ

Вентилятор	1 шт.
Пульт ДУ	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10 %.

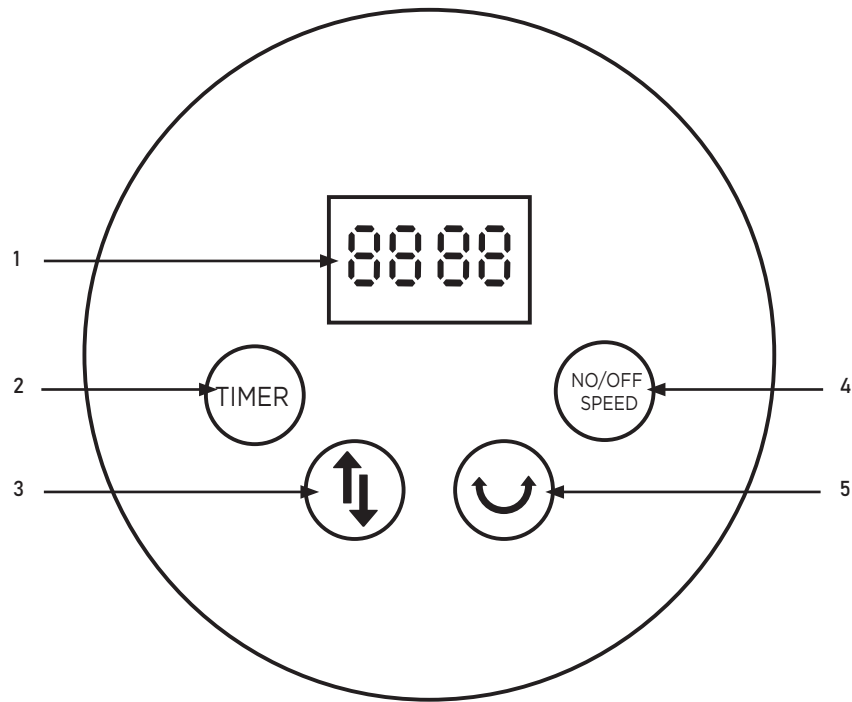
УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

- 1. Блок вентилятора
- 2. Панель управления
- 3. Стойка
- 4. Подставка
- 5. Электрошнур
- 6. Пульт ДУ
- 7. Кнопка включения
- 8. Кнопка выбора скорости работы
- 9. Кнопка выбора режима работы
- 10. Кнопка включения движения вверх-вниз
- 11. Кнопка установки времени таймера
- 12. Кнопка включения движения влево-вправо



УСТРОЙСТВО ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

- 1. Дисплей
- 2. Кнопка установки времени таймера
- 3. Кнопка включения движения вверх-вниз
- 4. Кнопка включения / выбора скорости работы
- 5. Кнопка включения движения влево-вправо



ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все элементы упаковки, принадлежности и наклейки, находящиеся как снаружи, так и внутри прибора.



Не снимайте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и заводскую табличку с серийным номером изделия на корпусе устройства!



После транспортировки или хранения при низких температурах выдержите прибор при комнатной температуре примерно 2–3 часа перед включением.

Извлеките защитную пломбу из отсека для элемента питания пульта ДУ. Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть.

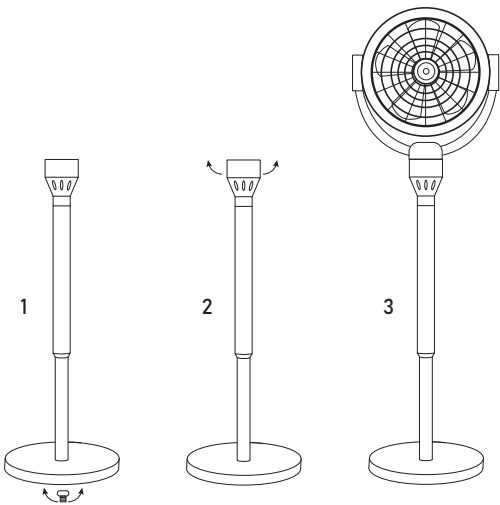
СБОРКА ПРИБОРА



Разрешено пользоваться прибором только в собранном виде! Перед началом сборки убедитесь, что прибор отключен от электросети!

Перед началом использования прибор необходимо собрать, для этого:

- 1. Поместите стойку в отверстие на подставке и затяните с помощью гайки.
- 2. Сверху установите блок вентилятора и закрутите фиксатор на стойке.



ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Подключите прибор к электросети.
2. Нажмите кнопку ON/OFF/SPEED на панели управления или кнопку  на пульте ДУ, прибор начнет работу.
3. Нажимая кнопку  на пульте ДУ, установите одну из шести скоростей работы вентилятора. Выбранная скорость будет отображаться на дисплее. Вы также можете выбрать скорость работы, нажимая кнопку ON/OFF/SPEED на панели управления.
4. Если необходимо, нажимая кнопку TIMER на панели управления или кнопку  на пульте ДУ, установите таймер автоотключения прибора.
5. Для включения/выключения движения вверх-вниз нажимайте кнопку  на панели управления или кнопку  на пульте ДУ.
6. Для включения/выключения движения влево-вправо нажимайте кнопку  на панели управления или кнопку  на пульте ДУ.
7. Нажимая кнопку  на пульте ДУ, выберите режим работы прибора, переключение осуществляется по кругу:
 - стандартный режим работы — постоянная скорость обдува;
 - режим естественного обдува — имитирует порывы ветра, чередуя скорости обдува с определенной периодичностью;
 - ночной режим — скорость обдува будет постепенно снижаться, пока не достигнет минимальной.
8. Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку  на пульте ДУ или нажимайте кнопку ON/OFF/SPEED на панели управления, пока прибор не достигнет максимальной скорости, после чего нажмите кнопку ON/OFF/SPEED еще раз.

ЧИСТКА И УХОД

Перед тем, как приступить к очистке прибора, убедитесь, что прибор отключен от сети. Протирайте корпус прибора сухой или слегка влажной мягкой тканью. НЕ МОЧИТЕ!



Запрещается погружать прибор, шнур электропитания и штепсель в воду или помещать их под струю воды.



Запрещается при очистке прибора использовать грубые салфетки или губки, абразивные пасты. Также недопустимо использование любых химически агрессивных веществ.



Перед повторным использованием убедитесь, что все электрические контакты совершенно сухие!

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Перед хранением очистите и просушите все части прибора. Прибор следует хранить в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении не подвергайте прибор механическим воздействиям, которые могут повредить прибор и/или нарушить целостность упаковки.

Берегите упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не включается.	Отсутствует электропитание.	Убедитесь, что прибор подключен к исправной розетке.
	Прибор не подключен к электросети.	Проверьте соединение шнура электропитания с розеткой и прибором.
Пульт ДУ не работает.	Иссякла емкость элемента питания.	Замените элемент питания в пульте ДУ.

Если самостоятельно не удалось устранить неисправность, обратитесь в службу поддержки или в авторизованный сервисный центр.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке.

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных (авторизованных) сервисных центров.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена чеком или печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия в том числе на антипригарное покрытие. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, используемые в промышленных и/или коммерческих целях.

Гарантия не распространяется в следующих случаях:

Истек Гарантийный срок.

Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.

Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, по причине нарушения требований руководства пользователя при использовании, не соблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия.

Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, независящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.

Нарушение правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранения и транспортировки изделия.

Любые случаи механического повреждения вследствие небрежного обращения: деформации, трещины, следы ударов, сколы, вмятины, замятия, тепловые повреждения, повреждение электрического шнура и др., полученные при эксплуатации изделия.

Несоблюдение правил эксплуатации согласно прилагаемого руководства.

Попадание внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, грызунов и т. д.

соответствующей квалификации и не уполномоченными для проведения таких работ.

Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем.

Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие срок естественного износа. В соответствии с руководством по эксплуатации под действие гарантии не попадают работы по периодическому обслуживанию изделия.

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК И СРОК СЛУЖБЫ

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев.

Вы можете получить дополнительную гарантию сроком на 12 месяцев, зарегистрировавшись на нашем сайте по ссылке: www.weissgauff.ru/warranty

Срок службы изделия и срок действия гарантии на него исчисляются со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством, применимыми техническими стандартами и при соблюдении условий гарантийного обслуживания.

В случаях если дату продажи определить невозможно, то срок службы изделия и гарантийный период исчисляются с даты изготовления изделия.

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й — год выпуска устройства.

X	X	X	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

- 1 — месяц производства
- 2 — год производства
- 3 — серийный номер модели



www.weissgauff.ru

Made in China

WFF-112 B-W UM, v2